

547001

Gleis und Räder stets sauber halten  
Keep tracks and wheels clean at all times  
Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

Ersatzhaftreifen  
Spare friction tyres  
Bandages de rechange

**Ölen:** Geölt werden Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (-), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlußkappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

**Lubrication:** The motor and gear-box should only be oiled at the bearing points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (-), otherwise it will be overgreased. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

**Grassage:** Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (-) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

# FLEISCHMANN



# N «piccolo»

# FLEISCHMANN N «piccolo»

## Gebrauchsanweisung innenseitig Operating instruction inside Instruction de service ou côté intérieur



Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, wegen funkton- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen. • Not suitable for children under 3 years due to the functional sharp edges and points required in this model. • Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans, en raison des fonctions d'utilisation et des formes à arêtes tranchantes du modèle. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar wegens scherpe hoeken en kanten eigen aan het model en zijn punten. • Non adatto ai bambini di età minore di 3 anni a causa degli spigoli e delle parti sporgenti. • No apropiado para a niños de menos de 3 años, debido a que este modelo requiere cantos y puntos funcionales agudos. • Er ikke egnet for børn under 3 år, p. g. a. funktions- og modellbedingte skarpe kanter og spidsor

Verpackung aufbewahren! • Retain carton! • Gardez l'emballage s.v.p.! • Verpakking bewaren! • Gem indepakning! • Ritenere l'imballaggio! • Conserve el embalaje!

Hinweis zur elektromagnetischen Verträglichkeit: Durch einen guten Rad-Schiene-Kontakt vermeiden Sie mögliche elektromagnetische Störungen! • Advice about electromagnetic interference: By having good contact between wheel and rail, any possible electromagnetic interferences can be avoided! • Conseil pour une parfaite compatibilité électromagnétique: Par un bon contact électrique «roues/rails», vous évitez d'éventuelles perturbations électro-magnétiques! • Tip voor elektromagnetische zekerheid: Door te zorgen voor een goed wiel-rail-kontakt vermindert u mogelijk elektromagnetische storingen! • Anvisning på en god elektromagnetisk funktion: Genem en god hjul-skinne-kontakt undgås eventuelle elektromagnetiske forstyrrelser! • Consiglio sulla compatibilità elettromagnetica: Per un buon contatto ruota-rotaria evitate possibili interferenze elettromagnetiche! • Recomendación para un mejor funcionamiento electromagnético: Con un buen contacto entre las vías y las ruedas evitara usted irregularidades electromagnéticas!

CE GEBR. FLEISCHMANN  
GMBH & CO.,  
D-90259 Nürnberg

14 V ---

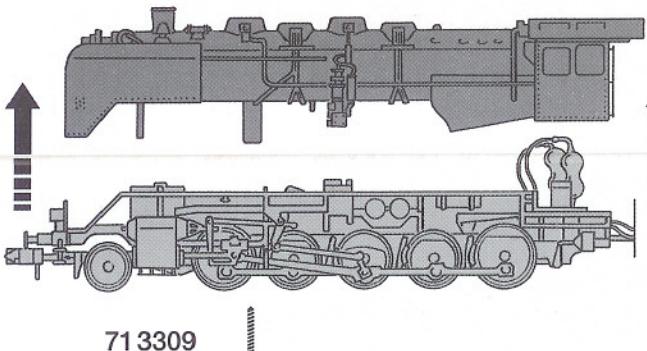


# FLEISCHMANN N «piccolo»

Instruktion de service ou côté intérieur  
Operating instruction inside  
Betriebsanleitung innenseitig

# FLEISCHMANN N «piccolo» 7183

# FLEISCHMANN N «piccolo»



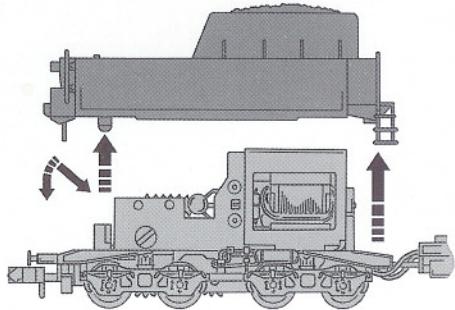
71 3309



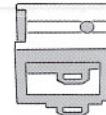
Ein Öffnen der Lok ist nur nötig zum Lampenwechsel, ein Öffnen des Tenders ist nur nötig zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager.

One only needs to open the locomotive to replace bulbs, to open the tender only, to replace bulbs, carbon brushes and to oil the motor.

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules, le démontage de le tender est nécessaire pour le remplacement des ampoules et des balais ainsi pour le graissage du moteur.



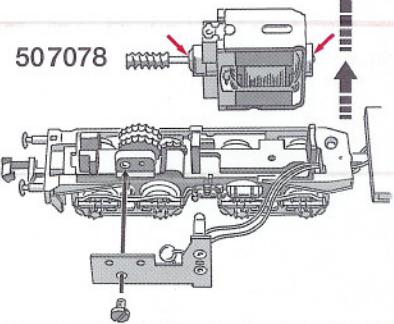
70 0203



Betriebsspannung 4-14 V =  
Normal voltage 4-14 V =  
Tension de service 4-14 V =

50 7078

Ersatzmotor  
Replacement motor  
Moteur de rechange

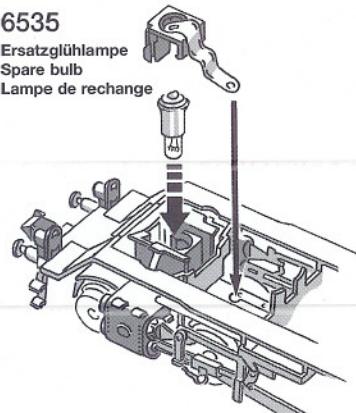


50 7078



6518

Ersatzschleifkohle  
Spare brushes  
Balais de rechange



Kupplungstausch Lok

Exchange coupling of the loco

Changement de attelages du locomotive



9525



PROFI  
9545



Kupplungstausch Tender

Exchange coupling of the tender

Changement de attelages du tender



9521



PROFI  
9541